

GUÍA PARA
CONTRATAR FIXERS

*Fixing
Journalism*



**FRONTLINE
FREELANCE
MÉXICO**



Te damos la bienvenida a la guía de Frontline Freelance México para contratar a un(a) *fixer* o productor local en México. México está lleno de historias interesantes sobre las que informar por lo que los y las periodistas locales que trabajan como *fixers* han jugado un papel esencial para facilitar la cobertura del país a corresponsales internacionales.

Cuando los cuerpos de mujeres comenzaron a aparecer en el desierto de la urbe fronteriza de Ciudad Juárez, los y las *fixers* locales ayudaron a periodistas extranjeros a informar sobre estos feminicidios.

Cuando 43 estudiantes fueron secuestrados por la policía mexicana, los y las *fixers* locales ayudaron a la prensa foránea a conectar con familiares de los desaparecidos con quienes habían pasado meses ganándose su confianza.

Cuando Joaquín «El Chapo» Guzmán fue juzgado en Estados Unidos por narcotráfico, los y las *fixers* locales conectaron a los y las corresponsales con integrantes del Cártel de Sinaloa.

Cuando miles de migrantes de Centroamérica cruzaron México en caravana, los y las *fixers* caminaron junto a ellos, traduciendo para periodistas extranjeros sus historias sobre cómo huían de la violencia y el hambre.

México es actualmente uno de los países más peligrosos del mundo para ser periodista. En el año 2022, 12 trabajadores de la comunicación fueron víctimas de asesinatos de acuerdo a Artículo 19, una organización dedicada a la libertad de expresión. Desde 2000 hasta finales de 2022, 157 periodistas han sido victimadas.



Como parte de nuestro proyecto *Fixing Journalism* (Arreglando al Periodismo), hemos trabajado con docenas de periodistas que también realizan el trabajo de *fixer* o producción en todo el país para de manera conjunta elaborar estrategias sobre cómo mejorar la relación entre corresponsales de otros países y nacionales con las personas locales que contratan para poder reportar sus historias.

Descubrimos que la mayoría de las y los periodistas mexicanos que han trabajado como *fixers* nunca recibieron crédito por sus contribuciones, y que un pequeño porcentaje había trabajado como tal sin darse cuenta y no recibió compensación más allá de un café o una comida de cortesía.

También descubrimos que una gran cantidad de periodistas hacían una serie de recomendaciones de seguridad que no se cumplían, muchas veces arriesgando la vida de todo el equipo. Puedes leer algunos de estos testimonios en esta guía.

En esta guía compartimos las mejores prácticas con el objetivo de mejorar las relaciones entre la prensa foránea y las y los *fixers* locales, así como de eliminar la desigualdad inherente que existe entre ambos.

Creemos que cambiar esta dinámica sólo puede conducir a una situación en la que todo el gremio gana, donde las historias de la prensa extranjera, en su mayoría provenientes de occidente, pueden enriquecerse aún más con las ideas y el conocimiento proporcionado por el o la *fixer*; al mismo tiempo, la prensa local mexicana se torna en colaboradora directa que suma a la diversidad dentro de los medios de comunicación tradicionales y rompe así la hegemonía que domina las noticias globales.

Índice

2 & 3 Arreglando al periodismo

4 Haciendo periodismo en México

5 *Fixer* vs Productor(a) local

6 & 7 Recomendaciones de seguridad

8 & 9 Disminuir riesgos

10 Fuentes

11 Cubriendo la nota roja

12 Respetar el anonimato

13 Preproducción y logística

14 Pagos y gastos

15 Créditos justos

HACER PERIODISMO EN MÉXICO

¿Qué tipo de historia te interesa trabajar en México? ¿Qué tan avanzada está tu investigación? ¿La historia gira en torno a un personaje, un problema o una región? ¿Está inspirada en un artículo o video que ya se publicó? ¿Por qué vas a contratar a un(a) *fixer*? ¿Quieres que el o la *fixer* trabaje contigo durante toda la duración de tu trabajo o solo una parte? ¿Vas a hacer más de una historia? Si es así, ¿deseas trabajar con diferentes *fixers* según la ubicación y el problema, o prefieres trabajar únicamente con uno(a)?

A menudo, los reporteros vienen a México y piensan que en una semana pueden trabajar en historias sobre migrantes detenidos en la frontera con Guatemala, madres que buscan a sus hijas desaparecidas en Ciudad Juárez y quienes cultivan aguacate en Michoacán. Como puedes ver en el mapa a continuación, México es un país extenso, y aunque estés volando puedes pasar un día entero viajando de un extremo al otro. Toma en cuenta estas consideraciones geográficas al planificar tu cobertura.

También te recomendamos que siempre dejes más tiempo del que crees que necesitarás para trabajar en tu historia. Gran parte de las historias más interesantes de México ocurren en zonas rurales donde el ritmo de vida es mucho más lento y las distancias son mucho más largas. En ocasiones, es posible que debas conducir muchos kilómetros por caminos de tierra o incluso caminar para llegar a las personas que deseas entrevistar. Dependiendo del área en la que estés trabajando, a menudo hay bloqueos de carreteras, a veces por protestas, otras veces por accidentes y ocasionalmente por grupos criminales en conflicto.

Asimismo, te exhortamos a ir más allá de los estereotipos tradicionales que ocurren cuando se realizan reportajes en México, simplificando la violencia que vive nuestro país a una película de vaqueros con narcos beligerantes, sicarios encapuchados y políticos buenos arrestando capos para acabar con el narcotráfico. Las y los integrantes de Frontline Freelance México poseen un vasto conocimiento de la actualidad, los fenómenos sociales y la política en México y pueden ayudarte a ir más allá de las historias estereotipadas sobre la violencia en nuestra región.



FIXER VS PRODUCTOR(A) LOCAL

Entendemos que la palabra *fixer* se ha convertido en un término que abarca todo para la persona con la que trabajarás en el campo, pero te sugerimos que evalúes qué servicios esperas que esta persona te brinde y consideres si también estará trabajando como productor(a) o periodista colaborador(a).

Un(a) *fixer* puede proporcionar cualquier combinación de las siguientes tareas relacionadas con logística y fuentes para tu reportaje:

- Apoyo logístico general
- Recomendar alojamiento
- Proporcionar o recomendar transporte
- Facilitar el acceso a sitios clave
- Facilitar la obtención de pases de prensa
- Agendar entrevistas con las fuentes
- Ayudar a crear el horario
- Proporcionar traducción
- Hacer recomendaciones de seguridad
- Solicitar los permisos necesarios

Un productor(a) o periodista colaborador(a) puede proveer cualquier combinación de las siguientes tareas además de todas las tareas que proporciona el fixer:

- Ayudar a desarrollar el ángulo de la historia
- Elegir fuentes para las entrevistas
- Elegir las regiones más adecuadas para la historia
- Realizar entrevistas
- Ayudar a coordinar al equipo que producirá la historia
- Valorar todos los riesgos
- Desarrollar una agenda y hojas de llamadas
- Fotografíar, grabar video, audio o imágenes con drones
- Ayudar con la edición final

«Una periodista de la Radio Pública de Suecia había realizado una extensa investigación sobre grandes proyectos de desarrollo en México y su impacto en varias comunidades, y solo necesitaba que yo facilitara ciertos contactos, recomendará algunas otras fuentes y la ayudará a programar las entrevistas. En este caso, sentí que el título de fixer era justo, ya que conocía el ángulo exacto de la historia que quería hacer».

«Un periodista de la televisión italiana planeaba viajar a México y buscaba un fixer que lo ayudara a trabajar en una historia sobre delincuencia, migración y COVID. No tenía ángulos específicos ni locaciones donde quisiera filmar. Sugerí ciudades y perspectivas con las que podíamos trabajar en el reportaje, y juntos desarrollamos las historias. Sin embargo, expliqué que este nivel de involucramiento me convertía en una productora local», comenta Andalucía K. Soloff, periodista independiente de Nueva York radicada en Ciudad de México.

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

Si bien México es uno de los países más peligrosos del mundo para ser periodista, no hay una guerra como tal con trincheras o zonas verdes (de alta seguridad). En algunos de los lugares más riesgosos todavía verás las infancias jugando en la calle y comerciantes sonrientes despachando tacos en la esquina de la calle. La persona que contrates como fixer es esencialmente tu salvavidas, ya que utilizará su conocimiento y contactos locales para asegurarse de que el equipo se mantenga a salvo.

Es esencial que exista un intercambio justo entre tú como contratante y la o el *fixer* en términos de seguridad y que confíes en sus instintos y protocolos. Si tu *fixer* recomienda que abandones la zona, es importante que evacues, ya que sus vidas pueden correr peligro.

Al **hacer periodismo** en áreas donde hay una fuerte presencia de grupos del crimen organizado, el vehículo que conduces, el hotel en el que te hospedas, la ropa que usas, el personal de seguridad y el equipo que usas, todos juegan un papel clave en tu seguridad.



Jesús Bustamante es fotoperiodista en Culiacán, Sinaloa, y ha trabajado como *fixer* para numerosos medios internacionales cubriendo el Cártel de Sinaloa y el desplazamiento forzado. Cuando trabajaba para un conocido medio internacional, recomendó que no trajeran a su guardia armado a la comunidad de La Tuna, de donde es oriundo Joaquín «El Chapo» Guzmán, pero le respondieron que lo hacían por protocolo.

«Si ven a una persona armada en el camino que lleva a su comunidad y la persona no parece que sea de Sinaloa, no van a creer que somos periodistas. ...Me dijeron que estaba exagerando y provocando miedo, pero les dije que así son las cosas en Sinaloa y que debíamos tener mucho cuidado».

Al llegar al pueblo de Badiraguato hablaron con su fuente, quien les respondió: «Estás en la camioneta blanca, verdad, con otro vehículo con un guardaespaldas detrás, ¿no?» El equipo preguntó a Jesús si él les había dicho en qué vehículos iban y les respondió que no, pero les dijo que ellos «saben dónde estás desde que llegas al aeropuerto y el hotel en el que te alojas. En ese momento empezaron a creerme y se dieron cuenta de que no estaba exagerando».



DISMINUIR RIESGOS

Margarito Martínez era un fotógrafo veterano cubriendo la nota roja en Tijuana, ciudad fronteriza en el norte de México en la que publicaba en numerosos medios locales. Su vasto conocimiento del mundo criminal local lo llevó a trabajar como *fixer* para sus investigaciones en Tijuana. Sin embargo, este mismo conocimiento lo llevó a ser blanco de grupos criminales locales que eventualmente le quitaron la vida en enero de 2022. No estamos insinuando que fue asesinado por su trabajo como *fixer*, pero se cree que sus reportajes sobre los grupos criminales lo convirtieron en un blanco.

Los riesgos que tú y tu equipo enfrentarán dependen de la historia en la que estés trabajando y de la región en la que se desarrolla. Pero también es importante tener en cuenta que si bien puedes estar escribiendo una historia sobre cultura, naturaleza o deportes, aún existe un nivel de peligro. Puedes estar haciendo una historia sobre la reapertura de los parques nacionales, pero a alguien no le gusta que estés filmando a su familia nadando en el río y amenazan tu vida y tu equipo. Es por esto que recomendamos realizar una reunión enfocada a cuestiones de seguridad antes de emprender tu viaje.

Frontline Freelance México es miembro de la Alianza ACOS (A Culture of Safety Alliance), que está compuesta por 129 organizaciones de noticias, asociaciones de periodistas independientes y grupos de libertad de prensa que trabajan juntos para que las organizaciones de noticias asuman la cultura de seguridad y garanticen prácticas laborales a los periodistas independientes, protegiendo así su rol vital en la sociedad global.

«Las organizaciones internacionales de noticias tienen la responsabilidad moral de apoyar periodistas que contratan y de mostrar la misma preocupación por el bienestar y la seguridad de los trabajadores autónomos, los y las periodistas locales y trabajadores de los medios que la que muestran por su personal. Cuando se asignan trabajos en una zona de conflicto o en un entorno peligroso, las organizaciones de noticias internacionales deben estar preparadas para asumir una responsabilidad por el bienestar de los trabajadores independientes y los periodistas locales en caso de secuestro o lesiones, similar a la que asumen por el personal, y por sus familias en caso de muerte».

«Las organizaciones noticiosas internacionales también deben tener en cuenta los costos adicionales de trabajar en un entorno hostil, como equipo de protección personal (EPP), seguros, comunicaciones seguras, pago por riesgos laborales

y efectivo de emergencia para todos en el equipo, incluidos productores(as), traductores (as) y conductores (as) locales. Garantizar un pago justo y puntual y proporcionar los gastos acordados por adelantado es esencial». - Alianza ACOS.

Recomendamos los recursos para la gestión de seguridad disponibles en el sitio web de la alianza ACOS (<https://www.acosalliance.org/>) que te permitirán evaluar las prácticas y protocolos de seguridad actuales de tu medio de comunicación, así como una lista de verificación de seguridad para periodistas independientes que puedes consultar con tu *fixer* o productor(a) local antes de embarcarse en su viaje.

Afortunadamente, no sabemos de ningún *fixer* o productor(a) local que haya sido víctima de asesinato mientras trabajaba con un equipo internacional, pero sí sabemos de casos en los que equipos han sido secuestrados, baleados, robados, amenazados y obligados a abandonar de inmediato las áreas en las que estaban trabajando sus reportajes. Como se recomienda en los documentos de ACOS, aconsejamos desarrollar de antemano un plan de contingencia que incluya una estrategia de comunicación y protocolos sobre qué hacer en las situaciones de emergencia mencionadas aquí.

También aconsejamos que tengas una persona en tu medio de comunicación o un colega en casa que te monitoree a ti y al *fixer* o productor(a) con el que estás trabajando durante la asignación. El equipo que va a trabajar en México debe tener algún tipo de entrenamiento para laborar en un ambiente hostil si van a realizar historias relacionadas con crimen y violencia. Además, si su medio de comunicación ofrece Capacitación en Primeros Auxilios para Ambientes Hostiles (HEFAT, por sus siglas en inglés) y tiene vacantes o becas para periodistas independientes, les alentamos a que ofrezcan estas oportunidades a las personas con quienes trabajan en México como *fixers*. Actualmente hay muy pocas oportunidades para que las y los periodistas locales participen en una capacitación HEFAT en México, aunque estamos trabajando para cambiar eso.



FUENTES

Reconocemos que conectar a las y los periodistas con las fuentes y proporcionar contactos es el servicio más esencial que puede brindar un *fixer*. Como la mayoría de quienes son *fixers* en México también trabajan como periodistas, pasan años cultivando estas relaciones. Cuando sus fuentes aceptan que les entrevistes como periodista, generalmente acceden a hablar contigo en función de la confianza que tienen en la o el *fixer* y el trabajo que ha publicado previamente.

Muchas de las víctimas de la violencia en México tienen una profunda desconfianza hacia los medios y, en ocasiones, esta desconfianza se traduce en desconfianza hacia quienes ejercen el periodismo. Además, muchos están cansados de contar repetidas veces su historia o cómo excavan en el monte para buscar a familiares que desaparecieron o cuántas veces se han presentado ante el sistema judicial mexicano para exigir que el asesino de su hija sea llevado ante la justicia.

Cuando el o la *fixer* o productor(a) agenda una entrevista con una de estas víctimas de violencia, es muy importante realizar la entrevista y no cancelar a menos que surja una verdadera emergencia.

«Una producción me contactó para trabajar en un documental sobre feminicidios, pero el ángulo que querían cubrir era como de un tabloide. El productor quería que les diera acceso para filmar la autopsia de una mujer asesinada y luego contactar a los miembros de su familia. Esto habría sido una violación de los derechos humanos de las víctimas. En cambio, ofrecí una entrevista con una mujer víctima de violencia de género, y la programé cuando estuvieron de acuerdo, pero luego cancelaron porque consideraron que no era lo suficientemente sensacionalista». - Melissa, periodista independiente.

En este caso, Melissa no solo dañó una relación que había construido, sino que tampoco recibió ningún pago por el trabajo que había realizado. Si bien puede parecer que estamos diciendo lo obvio, también te recomendamos que realices la entrevista de la manera más respetuosa posible. Es esencial que no vuelvas a victimizar a las personas que ya han sufrido tanto trauma y violencia mientras las entrevistas y documentas su historia.

En México se valora mucho la cortesía, el saludo adecuado y la paciencia. Si bien puede parecer que la o el *fixer* está perdiendo el tiempo hablando de cosas triviales antes de una entrevista, lo más probable es que esté ayudando a la fuente a sentirse cómoda y preparada para la entrevista.

CUBRIENDO LA NOTA ROJA

En términos generales, las historias que obtienen más clics y vistas de México tienen acceso directo al mundo criminal. Entendemos que puedes interesarte en hacer una historia similar que tendrá un impacto semejante. Muchos y muchas periodistas y fixers en México han podido cultivar relaciones con criminales, pero estas historias siguen siendo de alto riesgo ya que los que están dentro del mundo criminal toman las decisiones.

Un porcentaje importante de historias, especiales de TV y documentales que muestran laboratorios de fentanilo, operaciones de narcotráfico o sicarios hablando de cuántas personas han matado han pagado para tener acceso a la organización criminal. Por lo tanto, si insistes en que tu *fixer* obtenga este tipo de acceso, entiende que esto cuesta caro, tanto en términos de dinero como en términos del cuestionamiento de tu ética periodística.

Alicia Fernández es una periodista multimedia en Ciudad Juárez que ha trabajado como *fixer* facilitando el acceso al mundo criminal pero sin pagar por ello. Ella arregló una entrevista con un traficante de drogas, pero el reportero quería más.

«Me pidió que programará otra charla con el traficante. Le dije que no podía hacer eso. Tomó un billete de 100 dólares y me dijo que me pagaría más. Lo agitó frente a mí como si yo fuera un perro hambriento. Agarré el billete y lo tiré en su bebida...Esta falta de solidaridad y ética al tratar de convencerme como si le estuviera mostrando una recompensa a un perro. Es degradante y triste».

En Sinaloa, el *fixer* Jesús Bustamente ha tenido experiencias similares. «Tienen una visión muy rara. Piensan que todo es muy simple. De repente te dicen: "tenemos algunas horas libres, ¿crees que podemos ir a visitar un laboratorio de fentanilo?"».



RESPETANDO EL ANONIMATO

Víctimas de violencia, personas en situación migratoria vulnerable, miembros del crimen organizado e incluso simples dueños de negocios suelen solicitar el anonimato en las historias que se publicarán con sus testimonios. A veces, es posible que solo quieran que se omita su apellido, otras veces que su rostro no aparezca y, a veces, que su voz esté distorsionada. Te recomendamos que discutas esta situación con tu *fixer* o productor(a) local, ya que entendemos que algunos medios de comunicación no permiten el anonimato o tienen ciertas reglas al respecto.

Sin embargo, nos gustaría que entendieras que el tema del anonimato puede ser un tema de vida o muerte tanto para las fuentes como para los periodistas. Una gran cantidad de periodistas que entrevistamos para este proyecto expresaron su preocupación de que los medios prometieron que borrarían rostros o no publicarían nombres y no estaban seguros de que hubieran mantenido su palabra.

Una periodista del fronterizo y nortero estado de Tamaulipas, una de las entidades más peligrosas de todo México, nos contó que su peor experiencia como *fixer* ocurrió cuando alguien a quien habían entrevistado fue asesinado unos días después. No atribuyó su muerte a la falta de anonimato, ni puede demostrar que tuviera relación directa con el reportaje publicado. De todos modos, esta anécdota ayuda a comprender la gravedad de la situación.

Lenin Mosso es un fotógrafo documental que trabaja como *fixer* en el sureño estado de Guerrero y se especializa en temas de comunidades indígenas y producción de amapola. «Me comuniqué con un sicario, que era primo del primo de un amigo. Cuando me reuní con él en una tienda para proponerle la entrevista, me di cuenta de que estaba poniendo en riesgo mi vida para lograr la historia que ellos querían...Les dije que si pasaba algo, él sabe dónde vivo». Esto, por supuesto, incluye la cuestión del anonimato. El sicario le dijo: «Si se llega a enterar mi patrón, no te la libras, cabrón». Lenin luego se arrepintió de haber arreglado esta situación como un *fixer*. «Fue cuando me di cuenta de que a cambio de unos pesos me estaba metiendo en una situación realmente pesada».

Una vez que se publicó tu historia, es posible que ya estés muy lejos del lugar donde ocurrió. Pero lo más probable es que el o la *fixer* y toda su familia vivan o trabajen en esa misma región y puedan sufrir las consecuencias que emanen de la historia.

PREPRODUCCIÓN Y LOGÍSTICA

Ya sea que estés contratando a un(a) *fixer* o a un(a) productor(a) local, te recomendamos que asignes presupuesto y recursos para la preproducción. Si deseas poder entrevistar a una familia que cultiva amapola, lo más probable es que el o la *fixer* tenga que viajar muchas horas a través de terrenos difíciles para llegar a la familia, confirmar que cosechan flores en ese momento y acceder a recibir y hablar con un equipo de periodistas. El o la *fixer* debe ser compensada tanto por su tiempo como por sus gastos, independientemente de si terminas haciendo la historia o no.

Además, por favor comprende que cuanto más específicas sean tus solicitudes, más tiempo necesitará el o la *fixer* para encontrarlas. Un periodista compartió una anécdota con nosotros en la que pasó semanas identificando migrantes que estaban en crisis económica debido al cambio climático y planeaban emigrar en los días siguientes y que dejaron que un equipo de periodistas documentara su situación. Además, si necesitas personas entrevistadas que hablen inglés, esto agregará mucho tiempo a la preproducción, ya que es bastante difícil encontrar personas en México que hablen inglés con la fluidez suficiente para una entrevista. Hay mucha burocracia involucrada en la adquisición de entrevistas con funcionarios del gobierno, así que por favor adjudiquen más tiempo de preproducción para eso.

Además de los servicios tradicionales asociados al trabajo de *fixer* o productor(a) local, ¿qué otros servicios anticipas contratar?

¿Necesitarás un conductor(a)? ¿Querrás que usen su propio vehículo o alquilarás uno?

¿Necesitarás que te ayuden a filmarte mientras realizas un in situ, colocar micrófonos de solapa en los entrevistados, sostener luces o cualquier otra combinación de actividades para ayudar con la producción?

¿Les necesitarás para hacer interpretación simultánea de español a inglés u otro idioma? ¿También les necesitarás para ayudar a traducir las entrevistas después de que se hayan realizado?

Te recomendamos que discutas todos estos servicios con tu *fixer* o productor(a) local de antemano y que el pago vaya acorde con los servicios que requieras.

PAGO Y GASTOS

No tenemos una tarifa estándar que recomendamos a los medios de comunicación para pagar a *fixers* ya que depende de muchos factores, pero sí recomendamos que nunca pagues menos de \$150 USD por día y que pagues más si los vas a necesitar para conducir, traducir o participar en otras actividades adicionales.



¿Cuán largos serán sus días de trabajo? Te recomendamos que si son más de nueve horas pagues las horas extras. También te recomendamos que pagues por los días de viaje y acuerdes cuál será el pago si se cancelan los vuelos o hay otros problemas técnicos en la producción.

Como hemos detallado en esta guía, las y los periodistas y *fixers* en México enfrentan muchos desafíos que ponen en riesgo su vida y la de sus familias. Creemos que cuanto más arriesgada sea la asignación, más dinero debe recibir el/la *fixer* o productor(a) local. Esto incluye historias sobre crimen y violencia, pero también aquellas que tienen implicaciones biomédicas, como cubrir la pandemia mundial y documentar directamente a las personas que tienen COVID-19. También te alentamos a que consultes nuestra lista de actividades para la persona que es *fixer*, colaboradora o productora local, y pagues adecuadamente, ya que este último debería recibir una tarifa diaria más alta.

También te recomendamos encarecidamente que pagues todos los costos de producción en lugar de hacer que la persona que contrates como *fixer* local pague por adelantado y luego se le reembolse. Para poner los costos en perspectiva, muchos periodistas locales ganan menos de \$350 USD al mes, lo que significa que pagar por adelantado un hotel de más de \$100 USD por noche es impensable. Si esta es la política de tu empresa, te recomendamos que avises previamente a el o la *fixer* para ver si está dentro de sus posibilidades.

También te recomendamos que pagues en efectivo al final de la producción para evitar demoras y tarifas de transferencia. Si necesitas una factura, documentos fiscales y un posible proceso de incorporación a tu sistema de pagos, informar a el o la *fixer* de antemano para que pueda configurarlo y recibir su pago pronto.

CRÉDITOS JUSTOS

Una de las principales preocupaciones de los y las fixers es el nulo crédito que obtienen por su trabajo. Es muy raro ver a un medio de comunicación nombrarles a pesar de que fueron completamente esenciales para que realizaran toda su historia. Esta práctica de dejar fuera de los créditos a los y las fixers invisibiliza aún más su trabajo.

Francisco Robles es fotoperiodista y productor en Acapulco, Guerrero. "Creo que es importante que tengan en cuenta el trabajo que uno hace como fixer. Sin nosotros no podrían hacer su trabajo y ganar premios en sus países de origen o en concursos internacionales... Por eso creo que es importante que no solo nos consideren fixers, sino productores locales. El término "fixer" nos hace parecer como simples asistentes o negociadores cuando en realidad somos productores locales. A veces te entristece ver que estas personas ganaron premios por una historia o documental y tu nombre no está en los créditos", afirma Robles.

Los premios pueden desempeñar un papel importante en la vida de un o una periodista ayudándolo a avanzar en su carrera, recibir una mejor paga en su trabajo, tener recomendaciones para otros trabajos, comprar mejor equipo con el dinero del premio, entre otros beneficios. Creemos que es de suma importancia que incluyas el nombre el nombre de quien fue tu fixer o productor (a) local en los créditos de tu trabajo publicado. También te alentamos a que evalúes realmente el papel que desempeñaron y si deberían recibir crédito por ser un productor de campo o un(a) periodista colaborador(a). Si crees que vas a postular tu trabajo para recibir premios, también te recomendamos que discutas cómo dividirías el dinero del premio entre las y los integrantes de tu equipo.

Además, una vez que regreses a tu país de origen, el o la fixer continuará trabajando como periodista informando sobre historias interesantes de México. Si estás contento con su trabajo como fixer o productor(a) local, te animamos a invitarlos a seguir colaborando contigo o con tu medio de comunicación en el futuro.



Hablando de créditos, muchas gracias a toda la gente que contribuyó a este proyecto

Coordinadoras Generales de Fixing Journalism:

Alicia Fernández y Andalucía K. Soloff

Ilustraciones: Dante Aguilera

Texto: Andalucía K. Soloff

Diseño: Eduardo Chávez

Entrevistas: Vania Pigeonutt

Administración: Analy Nuño

Edición y traducción: Gustavo Martínez Contreras

Asesora de lenguaje incluyente: Ana Alicia Osorio

Fixing Journalism

Guía de Frontline Freelance México para contratar fixers y productores locales

En los últimos 15 años, el aumento de la delincuencia, la migración y los conflictos sociales en México han acaparado titulares en todo el mundo. A menudo, las personas detrás de estas historias son fixers, periodistas locales a quienes les contratan periodistas del extranjero para guiarles en sus reportajes. Quienes trabajan cómo *fixers* se involucran en un trabajo invisible, rara vez reciben crédito en las publicaciones y viven morando entre la precariedad y

el riesgo en uno de los países más peligrosos del mundo para ser periodista.

En esta guía buscamos cambiar el equilibrio de la relación corresponsal-*fixer*, recomendando una serie de mejores prácticas destinadas a eliminar la desigualdad inherente en esta dinámica periodística que a menudo se manifiesta entre periodistas provenientes del Norte Global y periodistas del Sur Global.



-  [Frontline Freelance México](#)
-  [@FrFreelanceMex](#)
-  [frontline.freelance.mx](#)
-  [fixingjournalism.com](#)
- [mexico.frontlinefreelance.org](#)

Fixing Journalism fue posible gracias a:

FRONTLINE

